

URSCHRIFT – ORIGINALE

GEMEINDE ALGUND

AUTONOME PROVINZ BOZEN

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

COMUNE DI LAGUNDO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Nr: 411

Sitzung vom **01.09.2026** Seduta del

Uhr **09:00** Ore

ORT: Rathaus – Sitzungssaal

LOCALITA': Municipio – sala di riunione

Anwesend:

Sono presenti:

		Fernzugang Modalità remota	Abwesend / Assenti	
			entschuld. giustific.	unentsch. ingiustific.
Alexandra Ganner	Bürgermeisterin - Sindaca			
Elisabeth Cianetti	Vize-Bürgermeisterin - Vicesindaca			
Cesare D'Eredità	Gemeindereferent - Assessore			
Johann Gamper	Gemeindereferent - Assessore			
Waltraud Holzner	Gemeindereferent - Assessore			
Hannes Wieser	Gemeindereferent - Assessore			

Beistand leistet die Vize-Gemeindesekretärin Frau

Assiste la Vice-Segretaria comunale Sig.ra

Claudia Gutsell

Vorsitz:

Presidente:

Alexandra Ganner

in seiner/ihrer Eigenschaft als **Bürgermeisterin.**

nella sua qualifica di **Sindaca.**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS BESCHLIESST IN
FOLGENDER ANGELEGENHEIT:

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA SUL
SEGUENTE OGGETTO:

**VE - Durchführung des Bewässerungsdienstes der
öffentlichen Grünanlagen – Jahre 2025, 2026 und
2027 - 2. Erhöhung der Ausgabenverpflichtung
für das Jahr 2026.**

CIG: B654A8E3BD

**VE - Esecuzione del servizio di irrigazione delle
aree di verde pubblico – anni 2025, 2026 e 2027 -
2. aumento dell'impegno di spesa per l'anno 2026.**

CIG: B654A8E3BD

Vorausgeschickt,

dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 141 vom 01.04.2025 das Einzelunternehmen Karl Wellenzohn mit der Durchführung des Bewässerungsdienstes an verschiedenen öffentlichen Grünanlagen der Gemeinde Algund während der Jahre 2025, 2026 und 2027 beauftragt worden ist;

dass mit vorgenannter Beauftragung ein Betrag von € 8.000,00 (MwSt.-frei laut Art. 1, Abs. 54-89, G. 190/2014) pro Jahr verpflichtet worden ist;

dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 291 vom 05.08.2025 die erste Änderung der Vertragssumme hinsichtlich des Jahres 2025 mit einer Erhöhung von € 4.000,00 (MwSt.-frei laut Art. 1, Abs. 54-89, G. 190/2014) für den gegenständlichen Auftrag genehmigt worden ist;

dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 335 vom 30.06.2026 die erste Änderung der Vertragssumme hinsichtlich des Jahres 2026 mit einer Erhöhung von € 3.920,00 (MwSt.-frei laut Art. 1, Abs. 54-89, G. 190/2014) für den gegenständlichen Auftrag genehmigt worden ist;

dass im Laufe des Jahres weitere Grünflächen zum Bewässern hinzugekommen sind (Alte Landstrasse, Spielplatz Naherholungszone, Wasserkraftwerk Töll);

dass der für das Jahr 2026 verpflichtete Betrag bereits aufgebraucht ist und die anstehende Rechnung nicht liquidiert werden kann;

daher für zweckmäßig erachtet,

die Ausgabenverpflichtung für das Jahr 2026 um den Betrag in Höhe von € 4.000,00 (MwSt.-frei laut Art. 1, Abs. 54-89, G. 190/2014) zu erhöhen, um die zukünftige Rechnung des Einzelunternehmens Karl Wellenzohn liquidieren zu können;

nach Einsichtnahme,

in den Gemeindeausschussbeschluss
Gemeindeausschussbeschluss Nr. 141 vom
01.04.2025;

in den Gemeindeausschussbeschluss
Gemeindeausschussbeschluss Nr. 291 vom
05.08.2025;

in den Gemeindeausschussbeschluss
Gemeindeausschussbeschluss Nr. 335 vom
30.06.2026;

in den Art. 120 des GvD Nr. 36/2023 in geltender Fassung;

Premesso,

che con deliberazione della Giunta comunale n. 141 del 01.04.2025 l'impresa individuale Karl Wellenzohn è stata incaricata dello svolgimento del servizio di irrigazione di diverse aree di verde pubblico del Comune di Lagundo durante gli anni 2025, 2026 e 2027;

che per l'incarico di cui sopra è stato impegnato un importo di € 8.000,00 (escluso IVA ex art. 1, c. 54-89, L. 190/2014) l'anno;

che con deliberazione della Giunta Comunale n. 291 del 05.08.2025 è stata approvata la prima variazione dell'importo contrattuale relativa all'anno 2025 con incremento pari al €4.000,00 (escluso IVA ex art. 1, c. 54-89, L. 190/2014) per l'incarico in oggetto;

che con deliberazione della Giunta Comunale n. 335 del 30.06.2026 è stata approvata la prima variazione dell'importo contrattuale relativa all'anno 2026 con incremento pari al €3.920,00 (escluso IVA ex art. 1, c. 54-89, L. 190/2014) per l'incarico in oggetto;

che nel corso dell'anno sono state aggiunte ulteriori aree verdi da irrigare (Strada Vecchia, parco giochi della zona ricreativa, centrale idroelettrica Tel;

che l'importo stanziato per l'anno 2026 è già stato esaurito e che la fattura in questione non può essere pagata;

ritenuto quindi opportuno,

aumentare l'impegno di spesa per l'anno 2026 dell'importo di € 4.000,00 (escluso IVA ex art. 1, c. 54-89, L. 190/2014) al fine di poter liquidare la futura fattura dell'impresa individuale Karl Wellenzohn;

visti,

la deliberazione della Giunta comunale n. 141 del 01.04.2025;

la deliberazione della Giunta comunale n. 291 del 05.08.2025;

la deliberazione della Giunta comunale n. 335 del 30.06.2026;

l'art. 120 del D.Lgs. n. 36/2023 e successive modifiche;

in den Art. 48 des L.G. Nr. 16/2015 in geltender Fassung;

in die geltende Gemeindesatzung;

in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

in die vorherigen Gutachten der Verantwortlichen im Sinne der Artikel 185 und 187 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, wie folgt:

- Administratives Gutachten: Positiv
Datum: 31.08.2026
Anmerkung:
(h/NJii07wrf6GF7fBqlclyaCoTvwYXfZghawjUnkwGo=)
- Buchhalterisches Gutachten: Positiv
Datum: 31.08.2026
Anmerkung: (s5nyiSVqo+
+sQgNeWg2vA1UI27ZGG5Ai5FutjavWfb4=)

BESCHLIESST

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit, kundgetan durch Hand-
erheben:

1) aus den in den Prämissen angeführten Gründen, die Ausgabenverpflichtung für das Jahr 2026 für die Durchführung des Bewässerungsdienstes an verschiedenen öffentlichen Grünanlagen der Gemeinde Algund durch das Einzelunternehmen Karl Wellenzohn, um den Betrag von € 4.000,00 (MwSt.-frei laut Art. 1, Abs. 54-89, G. 190/2014) zu erhöhen;

3) festzuhalten, dass die Erhöhung der Ausgabenverpflichtung als notwendig und gerechtfertigt erachtet wird;

4) vorliegende Maßnahme im Sinne des Art. 183, Absatz 4, des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unmittelbar vollziehbar zu erklären, damit die Rechnungen des Einzelunternehmens Karl Wellenzohn rechtzeitig liquidiert werden können;

5) die Gesamtausgabe wie folgt anzulasten:

Betrag Importo	Kostenstelle Centro di co- sto	UEB	Kapitel Capitolo	Kompetenzjahr Anno di competen- za	Verpflichtung Nr. N. impegno	Datum Data
4.000,00 €	90200	09021.03	29900/	2026	664	

l'art. 48 del D.Lgs. n. 16/2015 e successive modifiche;

il vigente statuto comunale;

Il vigente bilancio di previsione,

il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

i pareri preventivi dei responsabili ai sensi degli articoli 185 e 187 del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, come segue:

- Parere tecnico-amministrativo: Positivo
Data: 31.08.2026
Annotazione:
(h/NJii07wrf6GF7fBqlclyaCoTvwYXfZghawjUnkwGo=)
- Parere contabile: Positivo
Data: 31.08.2026
Annotazione: (s5nyiSVqo+
+sQgNeWg2vA1UI27ZGG5Ai5FutjavWfb4=)

LA GIUNTA COMUNALE

DELIBERA

all'unanimità, per alzata di mano:

1) per i motivi espressi in premessa, di aumentare dell'importo di € 4.000,00 (escluso IVA ex art. 1, c. 54-89, L. 190/2014), l'impegno di spesa relativo all'anno 2026 per lo svolgimento del servizio di irrigazione di diverse aree di verde pubblico del Comune di Lagundo da parte dell'impresa individuale Karl Wellenzohn;

3) di dare atto che l'aumento dell'impegno di spesa viene ritenuto necessario e giustificato;

4) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, comma 4, del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige affinché le fatture dell'impresa individuale Karl Wellenzohn possano essere liquidate puntualmente;

5) di imputare la spesa complessiva come segue:

Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Interessierte innerhalb der Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevausschuss einlegen. Weiters kann innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsverfahrensgesetz), bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgeschichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente deliberazione ogni interessato può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Inoltre entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della presente deliberazione (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale (T.A.R.). Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER/DIE VORSITZENDE – IL/LA PRESIDENTE
Alexandra Ganner
Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente

Letto, approvato e sottoscritto

DER SCHRIFTFÜHRER – IL VERBALIZZANTE
Claudia Gutsell
Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente